



## YÊU CẦU XÓA TRẠNG THÁI “THẺ BỊ KHÓA” REQUEST FOR REMOVAL OF BLOCKED CARD STATUS

Lưu ý/ Note: Vui lòng đánh dấu (✓) vào ô thích hợp/ Please tick (✓) where applicable.

### THÔNG TIN CHỦ THẺ/ CARDHOLDER'S INFORMATION

Họ và tên khách hàng

Customer's full name: \_\_\_\_\_

Số Thẻ Căn Cước/ CCCD/ CMND<sup>(1)</sup>/ Hộ chiếu

Citizen Identity Card/ ID<sup>(1)</sup>/ Passport No.: \_\_\_\_\_

<sup>(3)</sup> CMND hết hiệu lực sử dụng vào ngày 31/12/2024/ 9-digit ID expires as of 31/12/2024.

### YÊU CẦU CHI TIẾT/ REQUEST DETAILS

Tôi đề nghị Ngân Hàng xóa trạng thái “Thẻ bị khóa” cho (những) thẻ được nêu dưới đây

I would like the Bank to remove “Blocked card” status for card(s):

Lý do/ Reason(s): \_\_\_\_\_

|                          |   |                              |  |
|--------------------------|---|------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Thẻ Thanh Toán Quốc Tế<br><i>Debit card</i> | Số thẻ<br><i>Card Number</i> | <table border="1" style="width: 100%; height: 20px; border-collapse: collapse;"></table> |
| <input type="checkbox"/> | Thẻ tín dụng<br><i>Credit card</i>          | Số thẻ<br><i>Card Number</i> | <table border="1" style="width: 100%; height: 20px; border-collapse: collapse;"></table> |

### XÁC NHẬN CỦA CHỦ THẺ/ CARDHOLDER'S CONFIRMATION

- Tôi xác nhận rằng tôi đã đọc và hiểu rõ Thông Báo Bảo Mật của Ngân Hàng TNHH một thành viên HSBC (Việt Nam) (“**Ngân Hàng**”, “**HSBC**”) được công bố tại <https://www.hsbc.com.vn/privacy-and-security/>. Tôi đồng ý rõ ràng, tự nguyện, khẳng định, vô điều kiện để HSBC xử lý Dữ Liệu Cá Nhân của tôi theo Thông Báo Bảo Mật của HSBC.

*I acknowledge and confirm that I have read and understood HSBC Bank (Vietnam) Ltd. (the “Bank”, “HSBC”)’s Privacy Notice published at <https://www.hsbc.com.vn/privacy-and-security/>. I hereby give my explicit, voluntary, affirmative, unconditional consent for HSBC to process my Personal Data in accordance with the contents of HSBC Privacy Notice.*

- Tôi xác nhận, tuyên bố và bảo đảm rằng (i) mọi người có Dữ Liệu Cá Nhân mà tôi (hoặc bất kỳ ai thay mặt tôi) đã cung cấp hoặc sẽ cung cấp cho HSBC hoặc một thành viên của Tập Đoàn HSBC (“**Những Người Có Liên Quan**” của tôi) đã được thông báo về Thông Báo Bảo Mật của HSBC; (ii) Những Người Có Liên Quan đã đồng ý rõ ràng, tự nguyện, khẳng định, vô điều kiện để HSBC xử lý Dữ Liệu Cá Nhân của Những Người Có Liên Quan theo Thông Báo Bảo Mật của HSBC; và (iii) tôi được phép tiết lộ Dữ Liệu Cá Nhân của Những Người Có Liên Quan cho HSBC và/hoặc các thành viên của Tập Đoàn HSBC để HSBC và/hoặc các thành viên của Tập Đoàn HSBC có thể xử lý dữ liệu theo cách tương tự. Đồng thời, tôi đã thông báo cho Những Người Có Liên Quan hiểu rõ về các quyền khác nhau của Những Người Có Liên Quan đối với Dữ Liệu Cá

Nhân theo Thông Báo Bảo Mật của HSBC và quy định pháp luật hiện hành của Việt Nam. Tôi, bằng văn bản này, cam kết xác minh tính chính xác và đầy đủ của Dữ Liệu Cá Nhân được cung cấp cho HSBC

*I confirm, represent, and warrant that (i) every person whose Personal Data that I (or anyone on my behalf) has provided or will from time to time provide to HSBC or a member of the HSBC Group (my “**Connected Persons**”) has been notified of HSBC Privacy Notice; (ii) they have given their explicit, voluntary, affirmative, unconditional consent for HSBC to process their Personal Data in accordance with the contents of HSBC Privacy Notice; and (iii) I am authorized to disclose their Personal Data to HSBC and/or members of the HSBC Group so that HSBC and/or members of the HSBC Group can process the same. At the same time, I have advised them of their various rights with respect to their Personal Data in accordance with the contents of HSBC Privacy Notice and in compliance with applicable laws of Vietnam. I, with this, undertake to verify the accuracy and completeness of the Personal Data provided to HSBC.*

3. Tôi/Chúng tôi xác nhận rằng Tôi/Chúng tôi đã đọc và hiểu rõ và đồng ý với Quy Tắc Bảo Vệ Thông Tin Của Người Tiêu Dùng của HSBC được công bố tại <https://grp.hsbc/quytacbaovethongtinuanguoitieudung> và công khai theo hình thức niêm yết tại trụ sở, địa điểm kinh doanh của HSBC. Tôi/Chúng tôi đồng ý rõ ràng, tự nguyện, khẳng định, vô điều kiện để HSBC xử lý thông tin của Tôi/Chúng tôi theo Quy Tắc Bảo Vệ Thông Tin Của Người Tiêu Dùng của HSBC.

*I/We acknowledge and confirm that I/We have read and understood HSBC Principles Of Consumer Information Protection published at <https://grp.hsbc/principlesofconsumerinformationprotection> and publicly announced in a distinct position at the Head office and branches or transaction offices of HSBC. I/We hereby give my/our explicit, voluntary, affirmative, unconditional consent for HSBC to process my/our data in accordance with the contents of HSBC Principles of Consumer Information Protection.*

4. Tôi/Chúng Tôi xác nhận rằng Ngân Hàng đã cung cấp, giải thích chi tiết, đầy đủ Bản Điều Khoản và Điều Kiện Chung/ Bản Điều Khoản Và Điều Kiện Của Tài Khoản Chính Premier và Yêu Cầu Xóa Trạng Thái “Thẻ Bị Khóa” này cho Tôi/Chúng Tôi và Ngân Hàng đã dành thời gian hợp lý để Tôi/Chúng Tôi nghiên cứu và Tôi/Chúng Tôi đã hiểu rõ, và đồng ý với toàn bộ thông tin của Bản Điều Khoản và Điều Kiện Chung/ Bản Điều Khoản Và Điều Kiện Của Tài Khoản Chính Premier và Yêu Cầu Xóa Trạng Thái “Thẻ Bị Khóa” này và các vấn đề khác có liên quan đến các dịch vụ của Ngân Hàng.

*I/We confirms that the Bank has provided and explained fully in detail about the General Terms And Conditions/ Premier Master Account Terms And Conditions and this Request For Removal Of Blocked Card Status to me/us and I/We has fully understood and agreed to all information about the General Terms And Conditions/ Premier Master Account Terms And Conditions and this Request For Removal Of Blocked Card Status and other matters related to the services of the Bank.*

5. Yêu Cầu Xóa Trạng Thái “Thẻ Bị Khóa” này khi được Ngân Hàng chấp thuận là một phần không tách rời của Bản Điều Khoản và Điều Kiện Chung/ Bản Điều Khoản Và Điều Kiện Của Tài Khoản Chính Premier , Các Điều Khoản Và Điều Kiện Dành Cho Ngân Hàng Trực Tuyến và Bản Điều Khoản và Điều Kiện Sử

Dùng Ứng Dụng HSBC Việt Nam và cùng tạo thành một thỏa thuận và giải thích hoàn chỉnh cho các Dịch Vụ mà Ngân Hàng cung cấp cho Khách Hàng.

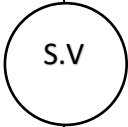
*This Request for Removal of Blocked Card Status, after the Bank accepts it, is an integral part of the General Terms And Conditions/ Premier Master Account Terms And Conditions, Terms and Conditions for Online Banking, and HSBC Vietnam app Terms and Conditions and together form a complete agreement and understanding of the Services provided by the Bank to the Customer.*

6. Tôi xác nhận và hiểu rằng trong trường hợp có bất kỳ thay đổi nào đối với sự đồng ý của tôi, tôi sẽ yêu cầu bằng văn bản theo mẫu quy định có sẵn tại các chi nhánh của HSBC hoặc các kênh khác được cung cấp trong Thông Báo Bảo Mật của HSBC. Tôi hiểu rằng nếu tôi thay đổi sự đồng ý của mình vì bất kỳ mục đích nào và tùy thuộc vào tính chất yêu cầu của tôi, HSBC có thể không tiếp tục cung cấp Sản Phẩm và/hoặc Dịch Vụ cho tôi.

*I acknowledge and understand that in case of any change to my given consent, I will request in writing using the prescribed form available at HSBC branches or other channels provided in HSBC Privacy Notice. I understand that if I change my consent for any purpose and depending on the nature of my request, HSBC may not be able to continue to provide Products and/or Services to me.*

7. Yêu Cầu Xóa Trạng Thái “Thẻ Bị Khóa” này được lập bằng cả tiếng Việt và tiếng Anh. Trong trường hợp có sự không thống nhất giữa hai ngôn ngữ này, thì bản tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.

*This Request for Removal of Blocked Card Status is provided in Vietnamese and English languages. In case of any inconsistencies, the Vietnamese version shall take precedence.*

|  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |
|--|--|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Chữ ký/ <i>Signature</i><br><br><div style="text-align: center;">  </div> | Ngày/ <i>Date</i> : <table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; text-align: center;">D</td> <td style="width: 20px; text-align: center;">D</td> <td style="width: 20px; text-align: center;">M</td> <td style="width: 20px; text-align: center;">M</td> <td style="width: 20px; text-align: center;">Y</td> <td style="width: 20px; text-align: center;">Y</td> <td style="width: 20px; text-align: center;">Y</td> <td style="width: 20px; text-align: center;">Y</td> </tr> </table> | D | D | M | M | Y | Y | Y | Y |
| D  | D  | M | M | Y | Y | Y | Y |   |   |
| <b>Phần dành riêng cho Ngân Hàng/ <i>For Bank Use Only</i></b>   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |
| Data capture staff   | Approver   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| Scan form to GWIS Work set AI-Amendment Instruction  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |